

НАБЕРЕЖНАЯ ИНЕШ БҮЙЛӘРҮНДА

ГАЗЕТА С.БАСТАНОВО № 10 (26) — ОКТЯБРЬ 2019



Летопись добрых дел / Игелéк эшлэу — изгé `эмэл

Редакция газеты благодарит **Адилю Иноятовну Кантемирову** и **Алию Арифовну Кудякову** за оказанную финансово поддержку и желает им здоровья, благополучия и долгих лет жизни. **Аллаһы Тә’алә сезгә Үзенéң бетмәс рәхмәтләрән, ни`ыметләрән, бәрәкәтләрән, сәламәтләк-иминлекләрән насыйп итсéн!**

Игелéк эшлэу — изгé `эмэл.
Эшлэр очéн қул биргэй,
Сайлар очéн юл биргэй.
Килгэн кадэр құлыңын
Яхшылықтар қыл диеэн.

Колонка вездесущей бабушки / Мәстүрә апá қызыксына



Здравствуйте, дорогие мои земляки! Исаёнмесез! И это снова я, Барынбилиева Мастуря Гяпсатаровна.

Сентябрь пролетел, не успели глазом моргнуть.

Урожай собран. Закрома набили. Можно и на зиму уходить.

В этом номере и так много историй, поэтому я сегодня не буду особенно занимать ваше внимание.

Если коротко: никаких изменений в плане благоустройства нашего села за последнее время не было. Горы мусора на окраинах села только прибавляются. И никому, кроме меня, наверное, это не нужно. Скоро выпадет снег и всё скроется с глаз. Вот мне интересно: в годовых отчётах о мусоре что-то говорится?

Насчёт «Айбагара» или нашего водоёма

Поговорила я со знакомыми. Многие даже не знают, что это такое. «Что-то там копали...»

Со стороны может показаться: им зону отдыха сделали, а они...

На самом деле, за лето мало что было сделано из обещанного. Тот же окос, например. Или это не входит в сферу благоустройства?

А в принципе, какая разница? Отчёт сдан? — Сдан. Отчёт принят? — Принят. Всё. Тема закрыта.

Зона отдыха «Айбагар». Звучит красиво. Да и только.

Да, летом местная детвора нет-нет да и забегала туда. Ребята, что постарше, пытались обустроить место для готовки. Им опять что-то пообещали, но на этом (как обычно) всё закончилось.

Как бы там ни было, если какое-то оживление и было — всё осталось позади. А на дворе осень. И зима не за горами. Становится прохладно. Дни всё короче. В темноте и на сыром песке там уже неуютно. Вечерами наши дети начинают кучковаться в районе клуба. Где в общем-то тоже темно. Но общаться ведь надо. Моё мнение вы знаете. Часть детской площадки я бы разместила в таком месте, куда можно было бы дойти в любое время года. Хоть с коляской, хоть с санками. Есть еще вариант: всё оставить как есть, а в шаговой доступности поставить пару скамеек и хотя бы горку. Вот только, насколько это реально?

Про природу

Есть вещи, о которых не стоит забывать.

Несмотря на то, что лето ушло, клещи ещё не уснули. Наоборот, с конца августа и примерно по середину октября (а если на улице тепло — и дольше), паразиты вновь активизируются. Мало нам энцефалита и боррелиоза, которые клещи передают во время укуса. Слышала: какой-то бабезиоз объявился. Раньше считалось, что бабезиозом болеют только животные (в основном, собаки и мелкий и крупный рогатый скот). Но вот начали болеть и люди. Причём со смертельным исходом.

Мой внук Уткеркүз, увидев то, что я пишу, добавил: в США идёт разбирательство в связи с ростом случаев заболеваемости боррелиозом Лайма (заражение через укус клеща). Поговаривают, что это — итог деятельности каких-то лабораторий в США, которые в 1950-1975 гг. вели исследования с целью использовать клещей и некоторых других насекомых в качестве биологического оружия. А потом эти насекомые каким-то образом выбрались на свободу.

Вот так.



Загадка от Мастиры

Напоследок хочу одну загадку вам загадать: **вид клещей, 9 букв**. Ответ вы все знаете. Кто ответит первым — получит приз от меня.

Ваша т.Мастуря / Сезнéң Мәстүрә апáғыз

Колонка редактора

Одна бастановская фамилия

Недавно редакция газеты совершила небольшую, если позволите такое слово — «экспедицию».

Но вначале — небольшое отступление.

Примерно в 1996 году я был на курсах повышения квалификации в Москве, где познакомился с Юрием Викторовичем Варнаковым — заведующим Касимовского кожвенного диспансера.

Услышав мою фамилию — Барамыков, он спросил: «Не из Касимовского района ли я?». Оказалось, что недалеко от Касимова, расположена небольшая деревушка **Барамыково**. Удивился я тогда, конечно, и подумал, что когда-нибудь, может статься, я посещу эти места. В Касимове я был не раз, но как-то не удосужился сделать это. С тех пор прошло много лет, но мысль о том, что где-то есть место, которое связано с моей фамилией нет-нет, да и всплывала в моей памяти.

В последнее время я почему-то чаще стал вспоминать об этом, и мы с Нургаязом планировали поездку в Барамыково этим летом.

Наша фамилия на самом деле очень древняя. Осознал я это в 2015 году. Помните, когда мы праздновали 500-летие Бастанова? Тогда на Сабантуй приехало много гостей, можно сказать, «со всего света». В том числе, и из Ташкента: родственник моей мамы — **Енилеев Исмаил Хакимович**.

Несмотря на возраст, а ему тогда было 83 года, Исмаил Хакимович был полон сил и энергии. Он уже много лет посвятил себя изучению своих корней. В том числе и наших. И привёз с собой составленную им нашу родословную по маминой линии. В своих поисках Исмаил-абзый дошёл до Барамыкова Смоляна (Смальяна?), который родился предположительно в 1610 году! В переписи села Бастаново от 1710 г., значится один из сыновей Смоляна — Булат Барамыков (1662 года рождения). Предположительно, с него и идёт ветка бастановских Барамыковых.

В свою очередь, нашей родословной занимался и Нургаяз Гарипов. Наш зять. Муж моей двоюродной сестры.

Он шёл параллельно изысканиям Исмаила Хакимовича и объединил обе работы в одну.

Но, как выяснилось, есть ещё третий исследователь. Вернее, их двое: **Барамыковы Рустам Ахметжанович** и его сын **Марат Рустамович** (проживающий в Москве).

Сам Рустам Ахметжанович с 1999 года

проживает в селе Царицыно Касимовского района. В 2004 году он первый раз приезжал в Бастаново и был гостем у моих родителей. Искал Барамыковых.

Долгое время они с сыном собирали по архивам материалы о нашей фамилии. Опять же — по своей ветви. К сожалению, я с ними тогда не встретился.

А познакомились мы 20 июля этого года, когда Рустам-абзый вновь приехал в Бастаново.

И опять в поисках уточнений для родословной, которую они с сыном восстанавливают уже более 15 лет.

Поговорили, выяснили точки соприкосновения. Родня мы всё же!

Договорились общаться и обмениваться новой информацией.

А ещё поговорили о том самом селе. Барамыково. Оказалось, что Рустам-абзый и Марат были там. Тем более, что Царицыно и Барамыково находятся недалеко друг от друга. Их разделяет лес.

Теперь уже не оставалось никаких сомнений, что в Барамыково нужно ехать.

4 сентября мы с Нургаязом поехали искать наше Барамыково.

В начале мы заехали к Рустаму Ахметжановичу в Царицыно.



Р.А.Барамыков и А.Н.Барамыков

Интересным собеседником оказался наш новый родственник. Много читал и читает. В доме большая библиотека, подшивки журналов. Посидели, попили чай, пообщались. Внесли некоторые корректировки в нашу, теперь уже общую родословную. Определились по вопросам, которые ещё предстоит изучать. Хотя, возможно, что-то так и останется тайной. Жизнь покажет.

Пересмотрели их семейный альбом. Среди прочих старых фотографий есть дореволюционные снимки.

Выходец из Бастанова, дед Рустама-абзый — **Файзулла Хайбуллаевич Барамыков** уехал в Крым где-то в 1907-08 гг. Занимался разведением лошадей и частным извозом. Семейные фотографии (есть снимки аж 1920-х годов), семейные истории, которых у Рустама-абзый очень много..., время пролетело не заметно и мы стали собираться в Барамыково. Захотел с нами прокатнуться и Рустам-ака (самаркандец поймет).

Кстати, у Царицыно, где он проживает и которое когда-то тоже было татарским селом, есть и татарское название (что не удивительно) — **Биём-салá** (в переводе с татарского — «деревня свекрови»).

Если судить по старинным кирпичным особнякам, многие из которых до сих пор в отличном состоянии, люди здесь проживали зажиточные. Запомнился стиль строений. С своеобразный.



До Барамыкова мы добрались без приключений, за исключением того, что не нашли указателя. Как выяснилось, указатель на Барамыково есть, просто мы до него не доехали и заехали в деревню по другой дороге.

Краем небольшого озера, мы въехали в конечную точку нашего маршрута.

Небольшая деревушка, домов в 20-25, расположилась на краю соснового бора.

Старые деревянные домики в перемешку с обновлёнными и новыми домами. Одна улица.

Остановились у первого дома и всё ещё не на 100% уверенные, правильно ли мы приехали, спросили у двух сельчан — отца и сына, Барамыково ли это?

— Да, Барамыково.

Поговорили немного. То, что это когда-то была татарская деревня, все знают. Но татары здесь уже давно не живут.

— А есть ли что-то, напоминающее об этом? Мечеть, кладбище?

— Старый дом, почти в конце улице, это — бывшая мечеть. А кладбище вы не найдёте. Хотя... Воон, на том углу леса, есть одна могилка. Там и было татарское кладбище.

Машину решили поставить за их домом и до кладбища пойти пешком. Я на своей туда бы не доехал.

Только вышли из машины, нас окликнули.

Вышла жена хозяина дома. Спросила, что ищем.

них дача.

Ну вот. Совсем недавно ей пришлось поучаствовать в исправлении одной исторической ошибки.

В «Списках населенных мест Российской империи», а именно в «Списках населенных мест Рязанской губернии» (СПб., 1862. — Т.35 // С.61) название деревни указано как Барамыково.

И вплоть до 1900 года она так и называлась: Барамыково Татарской волости Касимовского уезда.

И в сборнике «Населённые места Рязанской губернии» от 1906 г. деревня фигурирует как «Барамыково».

Но почему-то, начиная с 1970 г., она начинает писаться как «Баромыково». Под таким же названием она была зафиксирована и в Общероссийском классификаторе территорий муниципальных образований ОК 33-2005 (с изменениями 2012 г.).

Несмотря на это, название не прижилось, и деревню всё время называли именно Барамыково.

Жители деревни неоднократно обращались к властям с просьбой восстановить историческое название.

А наша собеседница не поленилась и нашла в Касимовском краеведческом музее карту XVII века, где деревня указана как Барамыково.

22 апреля 2013 г. на заседании Рязанской областной Думы было принято решение о поддержке инициативы жителей Барамыково. И Постановлением Рязанской областной Думы от 26.06.2013 г. № 234-У и далее Постановлением Правительства Российской Федерации от 15.01.2014 г. № 25 «О переименовании географического объекта в Рязанской области», деревне Барамыково вернули её историческое название.

А карту эту, вернее, её копию Валентина Васильевна Егерева обещала передать Рустаму Ахметжановичу, как только закончится дачный сезон.

Подсказала она нам и более короткую дорогу до той могилки.

Место это мы нашли с трудом. На краю леса, за кустами. Мы не сразу её приметили.

Аккуратная, ухоженная, но очень одиночная. А вокруг — едва узнаваемые холмики. И то, если знаешь, что искать.

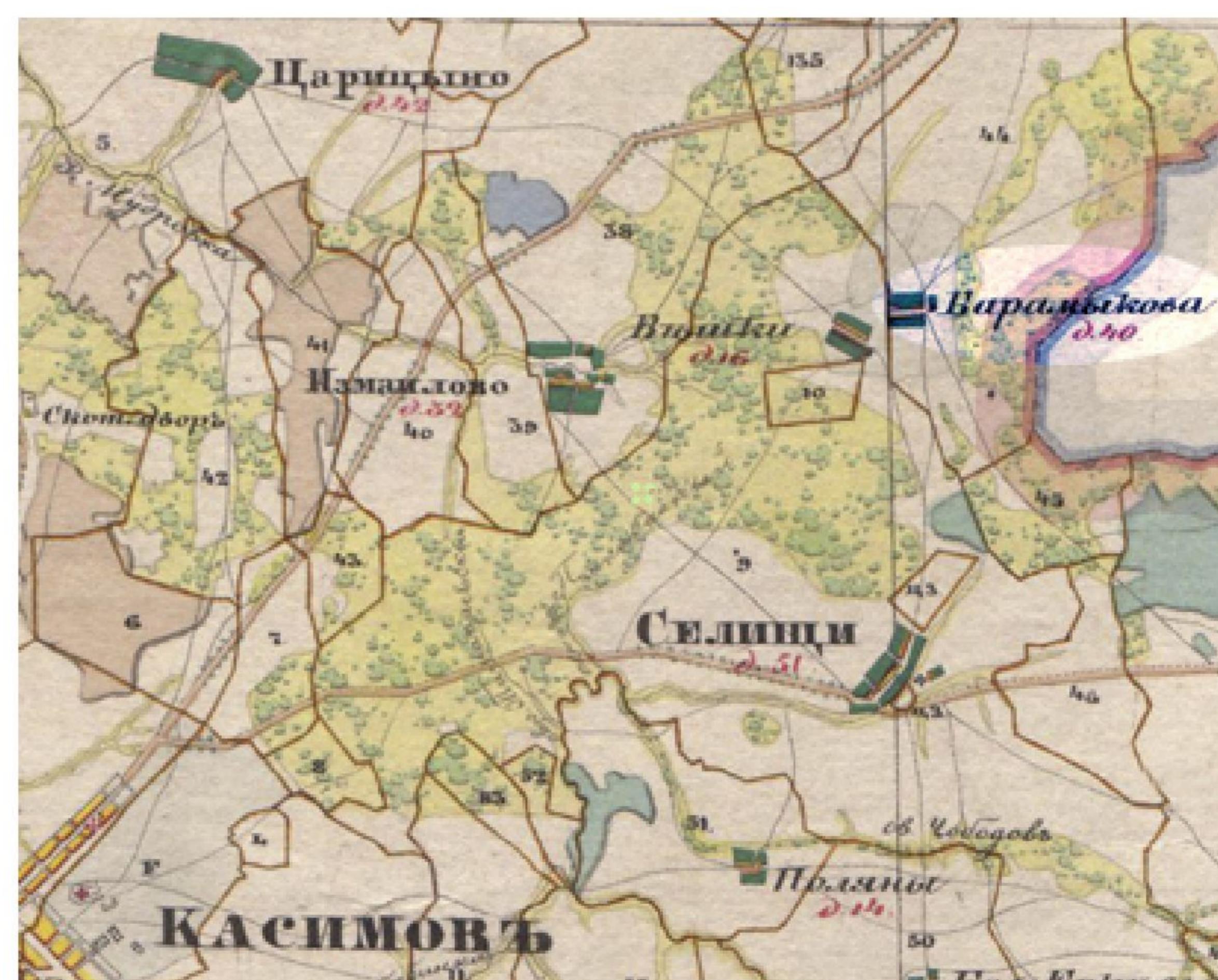
Татарское кладбище. Зират.

Синяя металлическая оградка, камень с полумесяцем. Похоронена некто Канчурина Адия Умаровна (1927-1988). Фамилия ее, скорее всего, от мужа;

девичью не знаем.

Про неё нам тоже рассказали историю. Она не жила в Барамыкове. Разве что в детстве или отрочестве. А жила она в Краснодарском крае. И когда умирала, завещала детям похоронить себя на исторической родине. С тех пор дети каждый год приезжают на её могилу.

В Барамыкове давно уже не хоронили та-



Деревня Барамыково на карте Касимовского уезда XIX в. (копию карты нам любезно предоставил А.Ш.Абдиев из Москвы.)

Узнав о цели нашей поездки и услышав, что мы Барамыковы, она заулыбалась и рассказала, что деревня эта на самом деле древняя и она тоже как-то коснулась её истории.

Валентина Васильевна сейчас на пенсии, а раньше работала в районной администрации. Проживают она в Касимове, в Барамыкове у

тар. Если бы не эта могилка, никто бы вообще никогда не догадался, что там захоронены наши предки.

Со слов жителей, раньше там нет-нет да попадались могильные камни. Возможно, со временем, их поглотила земля, возможно, часть из них превратилась в прах, а, возможно, что-то прибрали люди. Всё бывает.

Как бы там ни было, именно благодаря этой одинокой могилке — своеобразному «маячку» — мы смогли, а другие, быть может, смогут найти место захоронения нескольких поколений этой, некогда татарской деревушки. Ин ша`а Ллаh.

Получается, не зря Адиля Умаровна оставила своё завещание. Кто знает, возможно таково было её предназначение...

Урының жәннәттә, рухы тыныч булсын.

Присели, почитали ду`а за всех, кто захоронен в этом месте.

В целом мы сделали всё, что планировали. Вышли из леса и в тенёчке перекусили. Время уже было далеко за полдень.

Проехали по деревне. Остановились у старенького деревянного домика, который раньше был мечетью.



По данным легендарного касимовского краеведа Ахмеда Муртазиновича Ишимбаева (1906-1998), эта мечеть была построена примерно в 1914 г. (кстати, как и в г. Ельтьме — тогда в уездном центре). До этого жители д. Барамыко относились к умме мечети с. Подлипки (Шырын).

О том, что это здание было построено татарами, напоминал только своеобразный навес над входом.

Увидев, что мы фотографируем, к нам из соседнего дома вышла женщина.

И она тоже была очень благодушно к нам настроена. Вообще, все, кого мы встретили в этот день, отнеслись к нам с пониманием и добротой.

Живёт в Москве. Здесь родилась. Приезжает летом на дачу. Помнит, что когда-то училась с татарскими детьми.

Кстати, ту школу тоже обжили. А здание тоже древнее. Говорят, что там когда-то была чисто татарская школа.



Экспедиция «Бастаново-Царицыно-Барамыко» в полном составе на дороге Касимов-Меленки

В деревне есть газ. Несмотря на то, что постоянно проживают только в трёх домах. Было бы два дома — газ бы не провели. Таков закон.

Газ есть, вода есть, место красивое, город рядом (в 6 км)... Возможно, Барамыко не уйдёт в небытие. И возможно, мы когда-нибудь вновь посетим эти места.

Конечно, Барамыко не является местом, где появились первые носители фамилии. Они туда пришли и дали ему своё имя. Очередной надел, которым владели и проживали некоторые представители этого рода. А вообще, времена были сложные. Как и в других татарских родах, часть потомков Барамыка приняла христианство. Те же, кто воспротивился смене вероисповедания, селились в отдалённых местах. Таких, как Бастаново, например. Не зря же в нашем селе об этом передаются легенды.

Наша фамилия вовсе не уникальна. Любой род имеет свою историю. Возможно, вы даже не представляете, насколько интересную.

Нужно только «копнуть».

Что было в начале? Курица или яйцо?

Вот и мы задумались: что было вначале — село Барамыко или фамилия Барамыковы?

Однозначно — фамилия.

Имя Барамык — а предполагается, что фамилия произошла от этого имени (а возможно, прозвища) — встречается в очень ранних исторических документах. Скорее всего, деревню эту основал или он сам, или его потомки. По мнению наших исследователей, деревня основана где-то в середине XV века, на территории уже существовавшего Касимовского ханства.

Непростым человеком был этот Барамык.

В Скарбовой книге Метрики Литовской за 1502-1509 гг.¹ он упоминается в качестве старшего царского посла делегации от крымского царя (хана) **Менгли-Гирея** к Великому князю Литовскому и королю Польскому **Сигизмунду I**: "...От царицы старшое посол Барамык, от царицы ку королю его милости принес куфтерь зеленую, а от себе посол дал камку бурку — шолк черленый, а рудожолтый, а голубый; ино ему дано шуба кунья одамашкою рудожолтою крыта с пугвицами серебряными позолочиванными, две сукне лунских, сукно колтрышское, а петнадцать коп грошей, — десять коп дано широкими гроши, а пенязми три копы..."

Подарки, верительные грамоты... Среди прочего, указан еще и «бедевей гнед» (как-нибудь расскажем, что это). Всё перечисляется очень подробно. Были подарки и непосредственно от царицы **Нурсултан**. Не слышали это имя?

Интересная была женщина. Умная, мудрая, достойная (о ней читайте чуть ниже).

Так вот, наш Барамык был её приближённым. Ещё с юных лет, он всюду сопровождал будущую царицу Казанского и Крымского ханств.

В начале из Ногайского княжества в Казань, где она в возрасте 15 лет стала женой казанского хана Халиля, позже — в паломничестве в Мекку, а затем — из Казани в Крым,

где она стала крымской царицей.

Проводимый недавно (мы писали) анализ ДНК-гаплогрупп нескольких представителей фамилии Барамыковых, показал, что их предок по мужской линии — скорее всего, выходец из Ногайской Орды. Наш Барамык тоже из Ногайского княжества, откуда он прибыл с 15-летней Нурсултан в Казань. С большой долей вероятности, можно утверждать, что он и есть родоначальник всех Барамыковых.

Затем фамилия Барамыков (уже фамилия!) всплывает в 1630 году. В реестре работников Посольского приказа.

Посольский приказ — центральное правительственные учреждение (приказ) в России в 1549-1720 гг. В 1689 году он включал 53 подьячих, 22 переводчика и 17 толмачей.

Одним из толмачей был «**касимовский служилый татарин Ахмамет Ахманаев сын Барамыков**». Он участвует в дипломатических взаимоотношениях московского царя и крымского хана.

Слово «служилый» нам уже знакомо. Большинство бастановских фамилий — из служилых. Служилые люди в России XIV-XVIII вв. — общее название лиц, обязанных нести военную или административную службу в пользу государства. Бастановцы, в основном, были людьми военными. Некоторые из них были мурзами. Мурза — это высший слой татарского дворянства. В России титул мурзы считался эквивалентом графского. Возможно, когда-нибудь поговорим и на эту тему. Мурзами были многие известные личности России. Например, русский писатель Александр Иванович Куприн.

Царица Нурсултан



В истории немало примеров сильных и умных женщин, которые внесли свой неоценимый вклад в ее развитие. Несомненно, одной из них является **Нурсултан** (1451-1519), дочь бека Тимура из ордынского рода Мангыт, Казанская и Крымская царица.

Конец XV — начало XVI века. Распад Золотой Орды. Между Казанским ханством, Великим княжеством Московским и Крымским ханством сложились мирные, но довольно сложные отношения. И этот шаткий, но всё же мир — заслуга именно Нурсултан.

Княжна из знатного ногайского рода, она в пятнадцатилетнем возрасте, была отдана в жёны казанскому хану Халилю. Спустя год муж погиб, и ханом Казани стал Ибрагим, брат Халиля.

Согласно древним традициям, Ибрагим взял в жёны и Нурсултан (выйти замуж за брата своего умершего мужа, у многих наро-

¹ Источник: Литовские упоминки татарским ордам. Скарбовая книга Метрики Литовской 1502-1509 гг. — Симферополь, 1898. // Листы 62-63 [раздел «У Виши сентябрь четвертого дня индикта одинадцатого (1507 год)»] — см. http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Litva/XVI/1500-1520/Skarb_kniga/text.php.

дов, считалось целесообразным в интересах воспитания сирот и сохранения имущественного единства рода, фамилии).

Несмотря на то, что у Ибрагима уже было две жены, со временем юная, но мудрая и образованная Нурсултан стала главной из них.

Именно при Нурсултан политический курс государства на конфронтацию с соседями изменился в сторону мира.

В подтверждение этому имеется довольно большой архив её переписки с правителями соседних государств, в том числе и с Великим князем Московским Иваном III...

/продолжение следует — читайте в следующем номере/

Телебезне беләбезме?

Продолжаем публикацию заданий, на которые не хватило времени на Дне газеты.

Проверьте себя, насколько хорошо вы знаете родной язык.

Перед вами специально подобранные пары созвучных слов. Объясните, в чём различие между ними.

Для самопроверки ниже даны и ответы.

“ДЖАНФЫ” и “ДЖАНФЫЗ”

“ҮКМӘК” и “ҮТМӘГӘ”

“ҚУЗЫ” и “ТУЗУ”

“АЗ”, “ӨЗ” и “ЭЗ”

“ӨЧ”, “ҮЧ” и “ЭЧ”

“ЧИШЕНМӘ” и “ЧИШМӘ”

“ЧАҚТА” и “ЧАҚТЫ”

“ХӘЗЕР” и “ӘЗЕР”

“ТҮЗЕМ” и “КҮЗЕМ”

“ҮН” и “УН”

“ҮЧ” и “ОЧ”

ОТВЕТЫ (ЖАВАПЛАР):

1. 2. Стол. 4. Сани, санки.
6. Тропинка. 9. «Лошадь» по-бастановски.
10. Снег. 11. Село, деревня (а в Бастанове еще и «улица»). 13. Мусульманское молитвенное сооружение. 14. Лопата.
По вертикали: 1. Красивый. 2. Пальцы (в множественном числе). 3. Хороший, неплохой (в бастановском говоре: еще и «чистый»). 5. Татаро-башкирский праздник. 7. Удочка. 8. Слово «когда» по-татарски. 12. Мелкий, не крупный.

Татарский язык — детям

Завершаем публикации отрывков из детской книги Аллы Валерьевны Валеевой.

Источник: Валеева А.В. Я учу татарский!: 100 татарских слов в рифмах для детей / Алла Валеева; Художник З.Мухаметзянова. — Казань : Магариф, 1999. — [8] л.: цв. ил.

Это тоже очень важно

Мой любимый Татарстан —
Наша РОДИНА — ВАТАН.
Знают все давно уже,
ЧЕЛОВЕК — это КЕШЕ.
И давно известно всем,
ИМЯ будет так: ИСЁМ.
Как «СПАСИБО» говорят?
Вы не знаете? — «РӘХМӘТ».
Знают даже малыши:
ХОРОШО — это ЯХШЫ.
Друг рукою машет нам

И кричит «ПРИВЕТ!» — «СӘЛӘМ!»
Я в ответ: «ИДИ СЮДА»,
По-татарски — «КИЛ МОНДА».
Еду в дальние края,
Ты спроси: «КУДА?» — «ҚАЙ?»

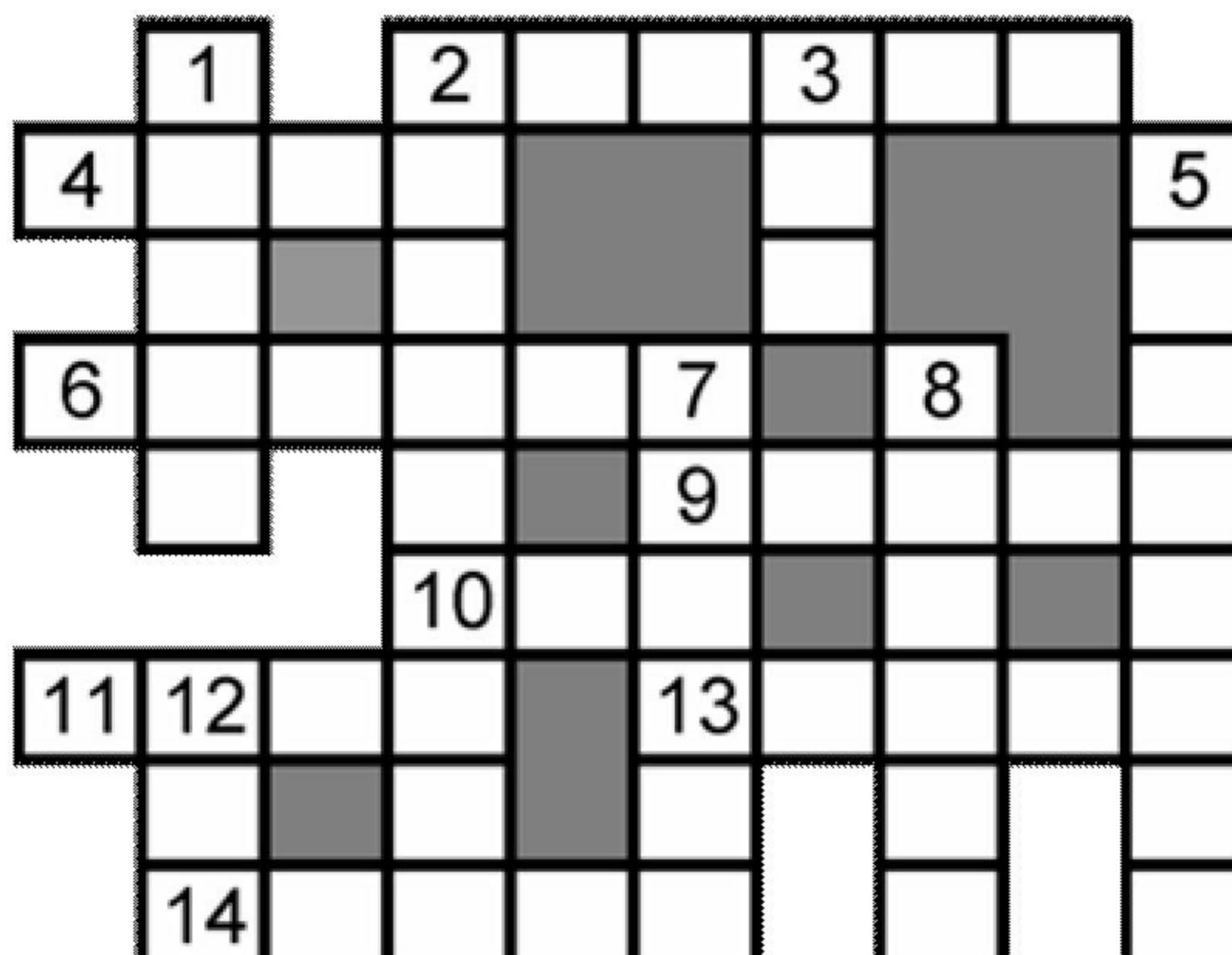
Обратим внимание, что арабское заимствование «исм / исём» в бастановском и касимовском говорах окончательно не укоренилось, а древнетюркское «ат» (именно в том же значении «имя») сохранилось. Это же характерно и для многих групп татар-мишар Мордовии и Пензенского края.

Так же бастановцы отдают предпочтение словам «бирé / биредé / бирегé» («здесь», «тут», «сюда») по сравнению с казанским «мондá» в тех же значениях.

Кроме всего, несколько пáфосное слово «ватáн» («родина», «отчество») последним поколениям бастановцев (из-за отсутствия национальной школы в селе), увы, малознакомо. Тем не менее, слово это всё-таки следует запомнить.

Кроссворд

Как всегда, вопросы к кроссворду на русском языке, а ответы вписываем на татарском.



По горизонтали: 2. Стол. 4. Сани, санки.
6. Тропинка. 9. «Лошадь» по-бастановски.
10. Снег. 11. Село, деревня (а в Бастанове еще и «улица»). 13. Мусульманское молитвенное сооружение. 14. Лопата.

По вертикали: 1. Красивый. 2. Пальцы (в множественном числе). 3. Хороший, неплохой (в бастановском говоре: еще и «чистый»). 5. Татаро-башкирский праздник. 7. Удочка. 8. Слово «когда» по-татарски. 12. Мелкий, не крупный.

Октябрь. Туган көннәр

Поздравляем с Днем рождения всех родившихся в октябре бастановцев! **Будьте счастливы! Бәхетле булыгыз!**

Тормыш юлың һәрчак балқып торсың,
Нурлы булсың синең күнгелен.
Сәламәт бул, ақ бәхетләр белән
Гел шатлықтä үтсéн һәр көнен.

Визит из Москвы и из Сочи

11-12 сентября с небольшим «вояжом» в наших краях побывал известный радиоведущий («Вести-FM») **Марат Абясович Сафаров**. Вместе с ним был и его двоюродный дед из г.Сочи — Ибрагим Хусаинович Сакаев (1932 г.р.). В деревне Большой Студенец нашего района они переговорили с местными жителями (среди которых был и Виктор Викторович Лапшин, постоянный участник скачек на бастановских Сабантуях), а также осмотрели недавно установленный (не без участия М.А.Сафарова) памятник на могиле Хусаина

Османовича (1868-1939) и Хсни Алиевны (1878-1948) Сакаевых — соответственно: прапрадушки и прапрабушки Марата, дедушки и бабушки Ибрагима-абзый — на местном деревенском кладбище, которое находится на верхней стороне дороги Сасово-Ямбирно, перед Малым Студенцом.

За день гости успели также посетить Тархань, Алёшино и их мусульманские кладбища. Заехали они и в Бастаново, где в Исторической мечети с Джурой-хазратом Тураевым почитали суры из Священного Корана.

Это была не первая поездка Марата-эфэнде на историческую родину своих предков за последние 2-3 года. На следующий год он, Аллаһы Тә`алә насырт итсә, планирует посетить деревню Теньсюпино и ее округу.

Дела автономий

14 сентября в рязанском кинотеатре «Октябрь» состоялась премьера документального фильма «Я в жизни слишком много страдал, чтобы делать людям зло» (режиссер О.Осетрова), посвященного уроженцу г. Спасск-Рязанский, ученому-философу, доктору искусствоведения, выдающемуся исследователю культуры и искусства Древней Руси — Георгию Карловичу Вагнеру (1908-1995). Мероприятие было организовано Рязанской региональной общественной организацией российских немцев «Общество Начало» и молодежным клубом российских немцев г. Москвы «Warum бы и nicht». Среди приглашенных были и представители национальных общественных организаций области, в том числе Сасовской национально-культурной автономии татар. В завершение презентации состоялся большой концерт.

Из песенного наследия предков

У наших соседей — темниковских татар (Республика Мордовия) была одна древняя песня: «...Аның ыыгылауларын күргәч, йәшем себерәм бүркәм белән. / Ул да йәшләрен себерә үзенең ыңнәрә берлән...». Может, кто-то из читателей вспомнит, что эту песню пели и в Бастанове?..

Источник: Большой диалектологический словарь татарского языка (ок. 40000 ед.). Составители Баязитова Ф.С., Рамазанова Д.Б., Садыкова З.Р., Хайрутдинова Т.Х. — Казань: Таткнигоиздат, 2009. — 840 с. // С.570.

Публикуемые в газете сведения являются редакционными или общедоступными или взяты из открытых источников сети Интернет, не являются предметами авторского права и/или смежных прав (за исключением материалов, отмеченных знаком ©, если таковые имеются). В любом случае при копировании просим ссылаться на информационный листок «На берегах Лей» (Рязанская обл.)

Уважаемые читатели!

На страницах нашей газеты могут упоминаться имена Аллаха, приводиться аяты из сур Священного Корана, хадисы Пророка Мухаммада (с.а.в.). Просьба соблюдать правила обращения с такого рода предметами.

ГАЗЕТА РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО

Редактор: Барамыков А.Н. Компьютерная вёрстка: Гарипов Н.К. Набор завершен 26.09.2019. Тираж 600 экз.

Телефон для справок: 8-905-185-29-12

E-Mail: info@multariat.ru

Номер карты СБ РФ для пожертвований на поддержку газеты 4276 8530 3303 5388 (перевод желательно сопроводить SMS-кой). Спасибо.